ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 3 mars 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "mettant en vigueur, en ce qui concerne les soins nécessitant une hospitalisation, la loi du 24 février 1958 tendant à octroyer le bénéfice de soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu", a donné le 13 mars 1967 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e maart 1967 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de wet van 24 februari 1958 tot verlening van kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan houders van de vuurkaart, in werking treedt voor de verzorging welke de opneming in een hospitaal vereist", heeft de 13e maart 1967 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose l'intitulé suivant qui indique mieux la portée de l'arrêté en projet :

"Arrêté royal réglant l'octroi du bénéfice de soins nécessitant l'hospitalisation gratuite aux titulaires de la carte du feu".

+

A l'alinéa 3 du préambule, il y a lieu d'écrire :

"Vu l'avis favorable de l'inspecteur des finances, donné le 7 février 1967;".

+

L'article 2 du projet n'assure la gratuité du séjour dans les hôpitaux militaires qu'aux bénéficiaires de la loi du 24 février 1958 "qui ne tombent pas sous le champ d'application de la législation ou de la réglementation relative à l'assurance soins de santé obligatoire", alors que l'article 1er de cette loi ne comporte pas pareille restriction.

Toutefois, l'article 3 de la même loi dispose :

"La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge, sauf en ce qui concerne les soins nécessitant une hospitalisation, pour lesquels le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la loi, compte tenu de la capacité hospitalière des hôpitaux militaires".

.../...

S'il n'est pas permis au Roi, aux termes de cette disposition, de restreindre le champ d'application de la loi, il peut cependant faire entrer celle-ci en vigueur, "compte tenu de la capacité hospitalière des hôpitaux militaires", ce qui implique la possibilité d'une entrée en vigueur limitée à certaines catégories de personnes, étant entendu que les autres bénéficiaires de la loi ne se trouveront pas pour autant exclus de son champ d'application.

Pour faire apparaître cette idée, il y a lieu de rédiger comme suit le texte des articles 1er et 2 et de le faire précéder d'un considérant :

"Considérant que la capacité hospitalière des hôpitaux militaires actuels ne permet pas de faire entrer la loi du 24 février 1958 en vigueur, en faveur de tous les bénéficiaires de celle-ci, mais uniquement en faveur des anciens combattants qui ne bénéficient pas de l'assurance soins de santé obligatoire ;

.....

.....

Article 1er.-

La loi du 24 février 1958 tendant à octroyer le bénéfice de soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu est mise en vigueur, en ce qui concerne les soins nécessitant une hospitalisation, en faveur des anciens combattants visés à l'article 1er de cette loi, à l'exception de ceux qui bénéficient de la législation relative à l'assurance soins de santé obligatoire.

.../...

Article 2.-

Les personnes visées à l'article 1er peuvent être admises à séjourner gratuitement dans les hôpitaux militaires aux fins d'y subir un traitement médical actif ou chirurgical".

+

Il est proposé de rédiger comme suit l'article 3:

"Article 3.-

Pour bénéficier des soins nécessitant une hospitalisation, les intéressés adressent une demande à cet effet au Ministre de la Défense nationale.

Ils joignent à cette demande :

1° une déclaration par laquelle ils certifient ne pas bénéficier de la législation relative à l'assurance soins de santé obligatoire;

2° une déclaration par laquelle ils s'engagent à aviser immédiatement le Ministre de la Défense nationale de tout changement susceptible d'entraîner le retrait temporaire ou définitif de la gratuité des soins hospitaliers.

Les intéressés sont mis en possession d'une carte d'ayant droit aux soins hospitaliers gratuits".

+

L'article 5 est sans portée juridique et peut être omis sans inconvénient.

+

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas quelle est la portée juridique de l'article 7.

+

Il s'indique de rédiger le début de l'article 8 comme suit :

"Le Ministre de la Défense nationale détermine ... ".

+

L'alinéa 1er de l'article 9 subordonne l'hospitalisation gratuite à une condition que la loi ne prévoit pas.

Cette disposition doit donc être omise.

L'article 9 devrait être limité à l'alinéa 2 rédigé comme suit :

"Article 9.-

L'admission dans un hôpital militaire est refusée si un traitement chirurgical a été commencé dans un établissement civil".

De Raad van State stelt het volgende opschrift voor, dat de draagwijdte van het ontwerp-besluit beter weergeeft :

"Koninklijk besluit houdende regelen inzake verlening van verzorging aan houders van de vuurkaart welke kosteloze opneming in een hospitaal vereist".

+

Het derde lid van de aanhef moet worden gelezen als volgt :

"Gelet op het gunstig advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 7 februari 1967;".

+

Krachtens artikel 2 van het ontwerp komen voor kosteloos verblijf in militaire hospitalen alleen in aanmerking, begunstigden van de wet van 24 februari 1958 "die niet onder de toepassing vallen van de wetten of reglementen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging", terwijl artikel 1 van die wet geen zodanige beperking stelt.

Artikel 3 van dezelfde wet bepaalt evenwel :

"Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad, behalve wat betreft de verzorging welke opneming in een hospitaal vereist, waarvoor de Koning de datum van inwerkingtreding van de wet bepaalt, waarbij rekening wordt gehouden met de verpleegingsmogelijkheden van de militaire hospitalen".

.../...

Al kan de Koning, luidens die bepaling, de werkingssfeer van de wet niet beperken, toch kan hij ze in werking doen treden, rekening houdend "met de verplegingsmogelijkheden van de militaire hospitalen", hetgeen erop neerkomt dat de inwerkingtreding beperkt kan blijven tot bepaalde categorieën van personen, met dien verstande dan dat de overige gerechtigden daarom nog niet buiten de werkingssfeer van de wet worden gehouden.

Om die gedachte te doen uitkomen, voege men in de aanhef een considerans in en redigere men de artikelen 1 en 2 als volgt :

"Overwegende dat de wet van 24 februari 1958 wegens de verplegingsmogelijkheden van de bestaande militaire hospitalen niet in werking kan worden gesteld voor alle begunstigden van die wet, maar alleen voor de oudstrijders die niet in aanmerking komen voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging;

... ...

Artikel 1.-

De wet van 24 februari 1958 tot verlening van kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan houders van de vuurkaart wordt, wat de verzorging betreft waarvoor opneming in een ziekenhuis vereist is, in werking gesteld ten behoeve van de in artikel 1 van die wet bedoelde oudstrijders, met uitzondering van hen die in aanmerking komen voor de wetgeving betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging.

.../...

Artikel 2.

De in artikel 1 bedoelde personen kunnen voor kosteloos verblijf in een militair hospitaal worden opgenomen om er een actieve geneeskundige of een heelkundige behandeling te ondergaan".

+

Artikel 3 leze men als volgt :

"Artikel 3.-

Om in aanmerking te komen voor verzorging waarvoor opneming in een hospitaal vereist is, richten de belanghebbenden een daartoe strekkende aanvraag tot de Minister van Landsverdediging.

Bij die aanvraag voegen zij :

1° een verklaring waarin zij bevestigen dat zij niet in aanmerking komen voor de wetgeving betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging;

2° een verklaring waarin zij de verbintenis aangaan de Minister van Landsverdediging onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke wijziging die aanleiding kan geven tot het tijdelijk of definitief ontzeggen van kosteloze verzorging in een hospitaal.

De belanghebbenden worden in het bezit gesteld van een kaart van rechthebbende op kosteloze verzorging in een hospitaal".

+

Artikel 5 heeft geen juridische strekking en kan zonder bezwaar vervallen.

+

.../...

Het is de Raad van State niet duidelijk welke de juridische strekking is van artikel 7.

+

Artikel 8 stelle men als volgt :

"De Minister van Landsverdediging bepaalt onder welke voorwaarden gebruik kan worden gemaakt van een militair voertuig voor het vervoer van de verpleegden".

+

Het eerste lid van artikel 9 verbindt aan de kosteloze opneming een voorwaarde welke de wet niet kent.

Die bepaling moet dus vervallen.

Van artikel 9 behoude men alleen het tweede lid als volgt :

"Artikel 9.-

Opneming in een militair hospitaal wordt geweigerd als een heelkundige behandeling in een burgerlijke instelling begonnen is".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	G.VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	J.MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame : Mevrouw :	G.CISELET,	staatsraden,	
Messieurs : de Heren :	G.ARONSTEIN,	assesseurs de la section de législation,	
	Fr.RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.H.VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER — LE PRESIDENT - DE VOORZITTER

(s.) G.DE LEUZE. — (s.) G.VAN BUNNEN.